

২৩ অক্টোবর

শ্রীমতী চন্দ্রিকা



C2, 2 AMIA

M18



শ্রীমতী চন্দ্রিকা

[ বেঙ্ক প - ১৯৮৬ ]



হীৰোনা চণ্ডখবদা  
ডিয়েষ্টেৰনা শিখবদা  
( *Experimental Short play* )



অইবা—

=হাও অমর=

# **Herona Chatkhrabada**

## **Directorna Shikhrabada**

*An Experimental Short play in Manipuri language.*

*Duration — 60 (Sixty) minutes only.*

*AST/Phan*

Published by — **The Mother Ekabali Publication.**

Bantapur, Cachar and written by--

HAO AMAR of Bantapur, P. O. Sundari,

Dt. Cachar, Assam.

1st Edition-- 1100 Copies.

Date of publication-- 1st January 1988.

Block Maker-- MEISNAM CHANDRAMOHAN.

Copy right-- HAO AMAR.

Price — **Binding Rs. 8/- (Eight ) only.**

**Ordinary Rs. 6/- ( Six ) only.**

---

Printed at-- Kala Printing Works, Fulertal,  
Cachar, Assam.

# କଥୋକପା

ଋ. ଡୁଇ ଚନ୍ଦ୍ର— ଓହ୍ଲପା

ସିନାମ ଚନ୍ଦ୍ର— ଓଲେରାଂତୋସ୍ତୀ

ଋନ୍ଦ୍ର ମତମ ଚାଦନା

ଓଲେରାଂ ଓଲେଥୋକ ଲୋହ୍ନଧ୍ରବଦା ।









## লাইব্ৰিকসিগা ঘৰী লৈবনা

ইংৰোনা চংখ্ৰবদা, ডিৰেক্টৰনা শিখ্ৰবদা হায়দা ড্ৰামা নচা  
অসি দি মণিপুৰী নিটাৰেৰী ফোৰাম, অসামনা শিল্পাংহুনা  
পাখোকথিবা 'দি মণিপুৰী ড্ৰামা যেটিভেল' সেকেন্ড এল অসাম  
মণিপুৰী শোট প্লে কম্পিটিশন এণ্ড থিয়েটাৰ সেমিনাৰ ১৯৮৬.  
সঙ্কতি ভবন, শিলচৰদা শৰুক য়াথবা শোট প্লে অসি নিত্ৰম  
আৰ্টিষ্ট ইউনিয়ন; বনতাবা গুৰনা পুথোকথিবনি ।

মণিপুৰগী মপান্দা ময়েক শেংনা ড্ৰামা লাইব্ৰিক পুথোক-  
থিবসি ওন্তোৰুা মশিং লিকনা লৈরি । মণিপুৰগী মপান্দা মক  
ওইনা মপুং ফানা মণিপুৰীনা খুন্দাছনা লৈবসে অসামদনি.  
অমুকসু অসামগী মমুংদা কাছাড জিলাগী থুংগ থুংগদনি । হ'ব-  
ৰিবা লমদমসিদা উপন্যাস, শৈৱেং, অমমুং বাৱেংনচিংবা লাইব্ৰিক  
কয়াদি সাহিত্য সেবী শিংনা ফোংথ্ৰে অছুব নৈনৰোল অমদি  
ড্ৰামাগী লাইব্ৰিক্তি য়াম্মা মশিং লিক্কা ফোংনরি । ড্ৰামাগী  
লমদাংদা শোথহনা লৈহোৱবা খুন্নাই অসিগী নহাৰোল খবন  
চিংখলক্কা কৰা হোংনজৈ অছুব মপুং ফাবা ওমদ্রি । হাংরিবা  
লমদাং অসিদা মণিপুৰগা চাংদম্ৰক্কাবদি শুকয়া যাদ্ৰি অছুব খোঙথাং  
তপ্পা তপ্পা মীয়াংগা চংমিল্লনবা হোংনরি । লমদম অসিগা ড্ৰামা

উংকনি, শুমাং লীলা শাল্লগনি হায়রবদি মহৌশানা হরাও কুন্মৈ পামজবা মণিপূরী ভাবোক মশিং থিঙমদনা চোংথোরকনি অহুব অরাবদি ড্রামা নত্রগা শুমাং লীলাগী কলাকার ওম্বোকা লিলা চোংথোরকনি অহুগা অমুকা হেল্লা রাবিবদি মুপী কলাকারগী ফিভম অসিনি । ওরগানাইজেশন কয়ানা ড্রামা কয়া পুথোকবা হোৎনজৈ অহুব মুপী কলাকার ফংদবদগী স্বর শাংনা হোল্লগা পোথানখি । মণিপূরী জাতীদি বোণ আট্টিইনি তায়নৈ । আসাম লমদমদা জগোয় অমসুং ঈশৈগী মুপী কলাকার কয়া মশিং থিঙমদনা লৈরি, থোরকি অহুব ড্রামাগী মুপী কলাকার অমস্তা ময়েক শে না থোকত্রিবসি করিগীনো ? রাহং অসিগী পাওখুম মতিক চানা লৈরবসু হায়জনিংই জগোয় অমসুং ঈশৈদা মুপী কলাকারশিংনা মরু ওইবা খোদাং লৌবঙম ড্রামাগী লমদসু লৌবিয়ু লোয়ননা কলা পুন্নমকপু ইকায় খুন্নবা উংপিয়ু নত্রবদি থুলাই অসিনা য়োকথংচগে খন্দুনা পায়খংচরুবা খোদাং অসি তপ্পা তপ্পা মাংখিবা তাবনি ।

অমুকসু হায়জনিংঙি, ড্রামাদি কম্পোজিট আর্ট ফোর্মনি । সাহিত্যব মীয়াম মমাংদা পুথোকতুনা উংপা তারবদি উংকদবহু ড্রামানি থিয়েটারনি, থিয়েটার লিটেরেচারগী শ্রেকটিকেলনি ।

লাইব্রিক অসিগী মরমদা রাইহৈ অম'নিদং হায়জবা তারবদি হায়জনিংঙি, 'হীরোনা চংখবদা, ডিরেক্টরনা শিখবদা' ড্রামা অসি অসামদা মণিপূরী লোন্দা পুথোকপা অহানবা এক্সপিরিমেন্টেল

### [ III ]

প্ৰেমি । প্লে অসিগী প্লোট কয়া লেখক। মশাগী অৱস্থা অমসুং  
 অচুৰা অমগা লোয়ননা পুথোকৰা হোৎনজৈ । অমুকসু কলা  
 হায়বসি শেলনা লৈবা ওমগদবা নত্ৰগা ওল্পবা য়াগদবা নন্তে ।  
 কলাদি ভ্যাগকী মশক্ৰি হায়বসি লেখক। ময়েক শেংনা উংলি ।  
 ৰাঙাংগী মতাংদা য়েংলুৱবদি অৱিবা লোন অমসুং চৎনৱিবা লোন,  
 লোন অনিগী য়ানশিল্লবা মওংদা ত্ৰি অনোগী অপুনবা শকতম  
 অমা উৎতুনা তাক্ৰি । আসামদদি ড্ৰামা মচা অসিদা শিজিল্লৱিবা  
 টেক্‌নিক্ অসি য়ায়া অনোবা মওংদা থোকই । জাতীয় সংহতিবু  
 মৰা চেংশিনহনবদা ড্ৰামাগী য়ায়া চাওবা থোংদাং অমা লৈ হায়বছ  
 লাইৱিক অসি ট্ৰেজত) উৰুৱদগী খৰা ময়েক শেংবগুম থোকই ।  
 তৌইগুমসুং ৱাৱীগী মচেং খৱদি ইতিহাসতা য়ুমফম ওইৱগা  
 লেখক। মশাগী লৈজবা পাজল, লৌশিং পুহা পুথোকচছনা য়ায়া  
 ফজনা মীয়াম মাংদা খুদোল তমজনবা হোৎনজৈ অত্ৰুবু অশোয়বা  
 খৱদি য়াওদবা নন্তে । মসিদা অশোয়বা অত্ৰুবু থিছনা চৎপসে  
 মীওইবগী অফবা গুণ অমা নন্তে, মীওইবসে শোয়গল্লি অমসুং  
 শোয়নিংগল্লি হায়বসে হোনশানি ।

‘হীৱোন চৎখবদা, ডিৱেইটৱনা শিখবদা’ হায়বা প্লে অসি  
 ড্ৰামা ফেণ্ডিভেল অসিদা উৎখিবদা মশানা এক্সপিৱিমেন্টাল প্লে  
 ওইবনিবা ভাবকশিংগী মৱন্তগী জ্ঞান ভানদবা চৱাং মৱাংনবা খৰা  
 থোকখিবসিনা লেখক। ফোংদোকনিংবা অমসুং উৎচনিংবদু মপুং  
 কাবা ওইখি । ড্ৰামা কয়াগী মছুংদা জজ্‌শিংনা মত্ৰিক চাৱে খন্দুনা

## [ IV ]

হায়রিবা ড্রামা মচা অসি খ্বায়দগী ফজনা পুথোকপা নাটকী মনা পিখিবনি। মসিদা থে অসিবু মপুং ফানা ফজনা পুথোকপা হোংনবদা ডিৰেক্টর অমদি কলাকাবশিংগী য়াম্মা চাওবা থোদাং লৈখিবদা নন্তে। অফবা ড্রামা লাইরিক অমবু মওং চাদবা ডিৰেক্টর অমসুং কলাকার শিংনা মাংহনবা ওম্মি। অদুগা অমুকসু মওং কয়া চাদবা লাইরিকমক ওইরবসু অফবা থং-হৈবা ডিৰেক্টর অমসুং কলাকারশিংনা লাইরিক অদুবু চিংখংতুনা পুথংপা ওম্মি। অসিনা মরম ওইতুনা অফবা ড্রামা লাইরিক অমবু থঙ-হৈবা ডিৰেক্টর অমদি কলাকাবশিংনা লোখংপিরবদি খ্বায়দগী ফজনা পুথোকপুনা অহেনবা মনা ফংবা হায়বসে শোয়ডবনি। লাইরিক অসিবু ষ্টেজদা পুথোকপুনা উৎখিবদা অচুমক ওইখি।

অরোইবদা হায়জনিংঙি, অখঙ-অহৈ, ওজা কয়ানা ড্রামা লাই-  
রিক পুথোকপদা অমদি থিয়েটারবু য়োকখংপগী লম্বীদা লমজিং-  
বিয়ু লোয়না লোয়ননা মক ওইবা থোদাং লোবিদুনা নাট্যপ্রেমী  
শিংদা থোনা হাম্মিযু।

রাই, ইল্‌বাবু সিংহ।

এক্টিং জেনারেল সেক্রেটারী,  
দি মণিপুরী লিটারেৰী ফোৰাম, আসাম।

## অফোঙবিগী রাইহে খরা

“হীরোনা চংখবদা, ডিরেক্টরনা শিখবদা” অইবগী অহুমশুবা লাইরিক্সি। লাইরিক্সি খুংই ওইনা লৈরিঙদা পাজ্জিবতা নত্তনা জামা ওইনা শান্নখিবদসু বার্গোন ফংজবদগি “দি মণিপুৰী জামা ফেষ্টিভেল, সেকেণ্ড অল আসাম মণিপুৰী শোর্ট প্লে কোম্পিটিশন এণ্ড থিয়েটার সেমিনার ১৯৮৬,” সংস্কৃত ভবন হল শিলচরদা য়েজ্জৰবনি। লাইরিক্সিগী থিম্দি ( ~~Thematic~~ ) ইমালোলবু য়োকখংচনিংবা, নেশনেল ইন্টিগ্ৰেসন ( National integration ) গা মরি লৈবা রাইহে ভারত নিংথোরেন পুরুগী পাঙখুম খুদিংদা মমি তাহল্লি। য়ান্না তেহা মতমদা, য়ান্না মচা তানা চাংয়েং জামা মচা পুথোকপদা, মথৌ তাবা মচাক্ ময়ামসি ফজ্জনা। টেকনিক অমদা উৎনবা হোৎনবা অইবাবু খাগৎতবা ওমদে। মিনিট ৬০ ( ছক্ষু ) তং শান্নবদা হুমিংতুগী ভাবোকশিংনা হুঙায়বা ফাওখিবা, মরম খরসিনা লাইরিক্সি পাবলিশ তৌবগী দায়িছ লোঁজৰবনি। লাইরিক্সে পাবিরগা য়ান্না অখুম্বা উইহে চাবদা ফংঙকপা মহাও অহুমক য়োজ্জগশু হৈনবা মহাওহুদি ফংবিগনি। মসিস্ত্র মখল অমগী মথেলনি, মথেল’সিমক মণিপুৰী সাহিত্যগী পুঁকৈদা হাপচিনজরগা মথেল অমা হেনগৎ-হুবা মসিদা অমুক State Kala Academy, Imphal,

Manipur, না শেলগী মতেঙ খরা তেবাংবিরকপা সংস্থাসিগী  
ওখোরিটি ( Authority ) শিংগী তোবিমল কাঙঙমদনা  
লৈরগনি ।

লাইরিক ওইনা পুথোকুবা হোংনখিবদা নিংতম আৰ্টিষ্ট ইউ-  
নিয়নগী এস, চন্দ্ৰকুমার, মিস লক্ষীমণি ১মসুং মিস কুন্দালৈ লোয়না  
Kala printing works Fulertal গী কাংবুনা অৱা-অনা  
খিদনা হোংনখিবগীদমক শিংঙমদবা লম্বন তোনশিনজৱে । প্রফ  
রোমদা য়েঙুরবদি হয়৷ হয়৷ হোংনজৱবসু অশোয়বা লোয়বা  
নায়দে । মথংগী খুংনমদা চুমথোক্চগনি । লাইরিক মচাসিনা  
মনিপুরী সাহিত্য অমসুং সমাজদা খজিক্তং কান্নবা পুৱক্চবদি  
অইবা অমসুং কোংজবগী মই য়ালৈ খঞ্জগনি ।

অৱোইবদা অসিগুমা মথেলগী মহাও চেল্লাবা লাইরিক কয়া  
অইবনা ইৱকখিনি হায়বসি ঐগী খাজবনি ।

শ্রীমতী একাবলী দেবী

15-12-87.

*The Mother Ekabali Publication*

Bantarapur, P. O. Sundari.

Dt. Cachar, Assam.

## ৰাহৈ অম্মা অবিদং

দ্ৰামা ( Long play ) কয়া পুথোক্তুনা শাল্লহনজথি ।  
অদ্ভব লাইৰিক ওইনদি পুথোকপগী খুদোং চাবা ফংজথিদে ।  
মথংদা The Manipuri Literary Forum Assam না  
শিন-লাংবিবদগী শোৰ্ট প্লে কোম্পিটিশন ১৯৮৪ দগী হোথি ।  
মসিনা মরম ওইছুনা পুং অমগী প্লে “হীৰোনা চংখ্ৰবদা, ডিৰেক্টরনা  
শিখ্ৰবদা” ইজবগী খুদোং চাবা লোজথিবনি । লাইৰিক ওইনা  
পুথোক্ৰবা হোংনবদা, অৰিবা লোলগী দাইলোগ বয়া তাকপি-  
রকপগীদমক পুকেচেল চাওরবা ইয়াস্বা হাওরোংবা লায়েকপগী  
লম্ননদি শিংঙমদনা লৈরগদবনি ।

“The Mother Ekabali Publication” না দ্ৰামা  
মচাসি লাইৰিক ওইনা পুথোকপিছুনা পাংজদ্ৰবা এবু মীয়াম-  
মাংদা Dramatist অম্মা ওইনা শক তাকপিবা এগীদি লাইবক  
ফবনি । মসিগীদমক সংস্থাসিগী শিংঙমজ্জবা লম্ননসু ভোনশিনজরে ।

লাইৰিকসিনা এগী মুংশিজরবা পাঠক পঠিকা শিংগী পাবদা  
খজিক্তং মুণ্ডায়বগী মহাও পিজবা ওয়বদি ইজৰুবগী মই যানজরে  
খনজগনি ।

ময়ামগী—

তাং— ১ । ১ । ৮৮ ইং ।

ৰাও অমর ।

# ডি মণিপুরী ড্রামা ফেষ্টিভেল

সেকেণ্ড ওল আসাম মণিপুরী শোর্ট প্লে কম্পিটিশন

এণ্ড থিয়েটার সেমিনাৰ ১৯৮৬ দা শৰুক য়াকুবা

পুথোকখিবা — নিংচম থাটিষ্ট ইউনিয়ন, বনভাৰাপুৰ,

শৰুক য়াকুবা কলাকাৰ—

- ১। ডিৰেক্টৰগী      শৰুমদা — ইৰোম্ বিদা ( বেষ্ট এক্টৰ  
১৯৮৬ ইং )
- ২। এসিষ্টেণ্ট ডিৰেক্টৰ      ” — সাইখোম্ কমলাকান্ত
- ৩। নিংথোৱেন পুৰু      ” — লাইশ্রম্ নিশিকান্ত
- ৪। আলেকজেণ্ডাৰ      ” — মুহুম ইবোতম্বী
- ৫। সেণুকাম      ” — ৰাহেংবম্ নীলজিৎ
- ৬। দোল      ” — চোংথাম্ জিলাঙম্বা
- ৭। ইশৈ শৰুপাগী      ” — সালাম পোৱৈভোন
- ৮। মিস সীমা      ” — মৈনমচমু তখেনলৈ

ইশৈ অমমুং স্বৰ :- সাইখোম কমলাকান্ত, সালাম পোৱৈভোন  
অমমুং মৈনমচনু তখেনলৈ ।

কাষ্ট্ৰম্ অমমুং মেকঅপ — বিজিৎ ৰায়

অৱিবা ডাইলোগ — হাওৰোংবা লায়েকপা ।



## অর্কেষ্টা -

- ১) মুতুম মোহেন্দ্র - ভাইওলিন
- ২) মৈস্নাম কৃষ্ণধন - ঢোলোপ
- ৩) সালাম জয় - গিটার
- ৪) মতুম চীংলেন - বাঁশী
- ৫) শচীমোহন - নাল্
- ৬) হেরাজিৎ - ঝড়ি
- ৭) কৃষ্ণকান্ত - হারমনিয়াম

লাইট - সিনাম মেজর ।

ষ্টেজ ম্যানেজার - হাওরোংবা ইবুঙোবী ।

অইবা অমসুং ডিরেক্টর - হাও অমর ( বেট ডিরেক্টর ১৯৮৬ইং )  
সেমিনার পেপার পাবা অমসুং নৈনবিধিবী -

হাওরোম চনু বেলারানী ( 2nd best )

ড্রামা মচা অসি কলি টিশন অমসুং সেমিনার অসিদা বেট প্লে  
মনা যংখি লোয়ননা ইলু কমাং মেমোরিয়েল রাডিং শিল্ড,  
লুপা ৫০১ ( চামঙা অমা ) অমসুং ট্রোফি কংখি ।

## স্বাভাবিকদ্বা কাংবু—

- ১। ডিরেক্টর— জামাগী ডিরেক্টরনি চহী ৫০ মুকী নুপা ।
- ২। এসি : ডিরেক্টর— " এসি : " " ৪৫ " " ।
- ৩। পুররাজ— ভারত নিংথো, " ৩৫ " " ।
- ৪। আলেকজেন্ডার— গ্রীক নিংথো, " ২৫ " " ।
- ৫। সেলুকাশ— গ্রীকী লালোইপুৱেন " ৪৫ " " ।
- ৬। দোল— " লাম্বী " ২৫ " " ।
- ৭। জৈশ শকপা— অচম্বা জৈশ হৈবা মী " ২২ " " ।

মশক মতো খরা ফজবা ওইবনা ফৈ ।

জৈশনু হৈগদবনি ।

- ৮। মিস সীমা— জামাগী হিরোইননি চহী ২০ মুকী নুপা ।
- জৈশ অম্মুং জগোয় শাবা হৈবী ওইগদবনি ।



# হীৰোতা চৰখ্ৰবদা ডিৰেক্টৰতা শিখ্ৰবদা

## অহাৱা উৎপা

শাল্লগদবা জ মাগী ষ্টেজসি অনি থোৱা আৰ্টিষ্টশিঃনা খনগনি A না শো-ক্লম ওইবগী বণ্ড B দা গ্রিন ক্লম ওইনা খনগনি । শাল্লগদবা আৰ্টিষ্ট অয়াস্বা শ্বিনক্লমসিদা ( মিয়াম মাংদা ) সেম শাগনি । নিঃখৌৱেন পুৰু, সেলুকাস অমসুং দোল, মখোয় অছম সেম শাৰি । এসিষ্টেণ্ট ডিৰেক্টৰ অশোয় অভাম হেংছনা লৈ । মতম অসিদা ডিৰেক্টৰ চংগকই । ময়াম হোগংলি ডিৰেক্টৰদা ইকায় খুলবা উংলি । অমুক ময়াম মাগী মাগী শেষ শাই । বা অমতা ঙাংদ্রিঙেনা মল্লদগী শৈৱেং ঙ্গৈ তমা \*ক্লকই । ময়াম লেংদবা মখে মফম মফমদা ঙ্গৈ তাছনা লৈ । ঙ্গৈ লোইশিনবগা ডিৰেক্টৰ বা ঙাংবা হোগনী ।]

কাওবিরোয়দবদি জামা হোগংলগা ডিৰেক্টৰ অমসুং এসিঃ ডিৰেক্টৰনা মরক মরক্কা ডিৰেক্সন ভৌবিগনি মছনা জামাগি ফক্কা ওইগনি )

## ঈশ

খায়দগী হেমা ওকপা মুংশিবনি ,  
 খায়দগী হেমা লুদা মু শিবনি ।  
 খায়দগী হেমা ফজা মু শিবনি ।  
 মুংশিবা পীবা ওয়া  
 মুংশিবা লোবা ওয়া  
 অহু মীওইবনি মওইবা ।  
 মীগী মবক্তা মুশিন্নগী মবি  
 মরুপ মপাংগা মু শি মবিনি ।  
 মবিসি নৈং বদা  
 মীওইবগী মরী মতা ইং, মমুং  
 মরুপ মপাং ললানানি ,  
 কান্দবনি, কান্দবা ।  
 পুন্সিসিদি ওহাকী ড্রামানি;  
 পুন্সিদি বেল বত্রিকি ।  
 মতেকী পুন্সিসিদি  
 মুশিন্নসি এথেয় মশেল  
 মুশিন্নসি অদগা অদগা  
 খল্লসি যাইফ রাখল ।  
 শো হোজড্রিটেল পীভবি নিংতম আটিস্টনা  
 অমতা ওইবা থাম্মাইনা

অমতা ওইবা রাখলনা  
মশিং নাইদবা যাইফ পাওজেল  
মশিং নাইদবা যাইফ পাওজেল  
যাইফ পাওজেল ... ..  
পাওজেল ... ..

---

( স্টেজ Bদা শাল্লবীগনি । )

ডিরেক্টর = (হরাওনা ময়ামদা) ময়াম শেম শাবা লোইবিরেদনা ।

এসি ডাইরে = লোইজরে ।

অহুদা হাঁরো শাগদবা অমশুং হীরোইন ওইগদোরিবি  
হায়বদি আলেকজেণ্ডার অমশুং রক্সিনী শ বী মথোয়  
অনি থুংলত্রিবাসিদা ... ..

(রক্সিনী চংঙকই অহুগা ময়ামদা ইকাই থুন্নবা উংলি ।

খুদত্তা দ্রামা থোরুবা শেম শাবা হোরকই মতাং  
অসিদা ডিরেক্টরনা মহাকপু চঙকপা উবদা ]

ডিরেক্টর :— ( নোক্সগা ) এ: রক্সিনী শাবিদি থুংঙবনা হাল্লে ।

( রক্সিনী চংঙকই ডিরেক্টর অমশুং এসি: ডিরেক্টরদা  
ইকায় থুন্নবা উংলি ) । শেমশাবিরো । ( এসি:  
ডিরেক্টরদা য়েংলগা ) মতমসি শো হৌগদবশু রাংলী-  
বনিনা মতাং অমদং চাং য়েংশি হায়ববু ... ..

এসি: ডিরে : - ( চিননা ) অহুদা, আলেকজেন্ডার ওইবিগদৌবনা  
খুংজিবিসিদা... .. ।

ডিরেক্টর :— করিমু কায়দে লাকচরগনি । ( করিমতা চিনন্দনা )  
মহাক্তি ঐগী অখলবা আটিষ্টিনি । ময়ামগীতা য়েবিয়  
মতমসু রাংলি মহাক্তী অরাংপহু ঐনা ওহাক মজ্জ  
( প্রোব্রী ) শিল্পগা লোয়রেদা । মহাক্তি মতম পুস্বদা  
শেম শাহনতা লৈরবা ঐগী থরাইগী হীরোনি ।  
( ময়ামদা ) শো হৌত্রিঙেদা ঐগী মুশিজরবা মেল  
অমসুং কেমেল আটিষ্টিশিদা রামাং খর থমজরি ।  
ঐখোয় নিতম আটিষ্টিকী কলাকারনা শরুক যাজরবা  
অয়াস্বা মখল মথেলগী শোর্ট প্লে দ্রামা কম্পিটিশনদা  
অখোয়বা মনা লৌহনতা লাকপনি । ( আটিষ্টিশি:  
রাশিংসি তুমিল্লা ভাগনি ) চংখিবা দিল্লীগী ১৯৮১-৮০  
দা, অমুক বোস্বেগী ১৯৮৪ দসু অল ইন্দিয়া শোর্ট  
প্লে দ্রামা কোম্পিটিশনদসু প্রাইজ অহুম লোরকপনি ;  
মরমসিনা ওসিগী সেকেণ্ড অল আসাম শোর্ট প্লে  
কোম্পিটিশন এণ্ড থিয়েটার শেমিনারগী চাংয়েংসিদসু  
মায় পাক্কা হোৎনবা তাবনি । নত্রবদি ঐখোয়গী  
ময়ল হুহুবাণি । মসিগীদমক ডিরেক্টর অমসুং এসি:  
ডিরেক্টরতা নন্দনা আটিষ্ট পুস্বগীসু অচৌবা ধৌদাংনি  
হায়বসি কাওবিরোইদবাণি ।

এসিঃ ডিরে :— ( আর্টিসশিংদা ) রাফমসি হেন্দোক থোইদোর  
অনোবা আর্টিসশিংদা হায়জবনি । য়ারি<sup>২</sup>মথে নেচর  
তাহনবিয়ু হন্দকী রিয়ারশেল সিনা শো হোরমদায়গী  
অলোইবা রিয়ারশেলনি । শো হোরে খনবিয়ু । ডিসিগী  
আর্টিষ্ট ময়ামদগীসু পুরুরাজনা খরা হেন্ন চেকশিনবিয়ু ।  
মরমদি লাইরিকসিগী নিং ভারত নিংথোরেন পুরু  
হায়রিবনিনা । মসিদা আলেকজেণ্ডারদগী পুরুরাজনা  
হেন্না অর্থ পিবা অমসুং লুশ্বা খংল্লি পুরুরাজকী  
রোল লিকুবসু ।

ডিরেক্টর চুমই অইবগী রাখলসু অছুমকি । নত্রবদি সম্রাট  
আলেকজেণ্ডার হায়বসু য়ারশনি । পুরুরাজকী খোনাবু  
অইবগী মীংয়েংনি । মতমছুগী ভারতবর্ষগী মচেং মচেং  
তারবা রাজা, রাজ্যশিংগী নিংথো ময়ামগী মান্দদবা  
লিংজেন, অছুগী অমাংবা অছুবনি অইবগী খুদোনবী ।  
সম্রাট আলেকজেণ্ডারগী শক্তি অমসুং খুৎশা হৈবা  
লালোংবু ন্তে । ফরে হোনবা তোরশি, এনা আলেক-  
জেণ্ডারগী ওহাক প্রোন্সি পিরগে ।

এসিঃ ডিরেক্টর— মফমসি লানবন্নী খনবিয়ু ।

ডিরেক্টর— [ আলেকজাণ্ডারগী মওন্দা মদোম ]

মন্তুও মতম চাদনা পন্তোনা নোংগশ্রবগি তুং, মেসিডন  
লৈপাকী মপু ফদ্বাল লাংউকপা লাংহি কুশ্মোন য়াম-

শিল্পক্রে। মত্বং গ্রীক লৈপাক্ত নত্তনা মালেমশিন্ন  
লোয়চনজগে খঞ্জবা পাইম শরি অরেশা ওইরগদ্রা ?  
[ মতমসিদা সেলুকাশ চংকই ]

এ : কানানো ?

সেলু :— ( ইজ্জং তোনা ) ননাই লালোইহন সেলুকাশনি। খুয়া-  
খাদা পুনেমজরি ইনিংথো ( নিংথোবু খুরুম্বা )।  
( আলেকজেণ্ডার শাবদো অদেলরোমদগী ষ্টেজতা চং-  
লকই। যান্না থুনা শেম শাহুনা ডিরেক্টরগী মজ্জং-  
শিন্না ঙাংবা হৌই। ডিরেক্টরনা য়েংধুনা লৈগনি অমমুং  
মরক মরক্তা ডিরেক্সন পিগনি। )

অ লেক :— ( ফিংনা সেলুকাশতা ) অঙম্বা অনৌবা পাউ করম্বা-  
মুক ? লমলেন তক্ষশিলাগী য়াইফ পাউ পুবিরকপ্রা ?

সেলু :— ইনিংথো ননাই লালোইহন্ন ইনিংথোগী পাইম রাখল  
থুংননবা লমলেন পারস্যতা নত্তনা গ্রীক লৈপাকী  
নিংথোরেল কয়াবু লোইচনজরকপনিদো ইনিংথো।  
অদুদগী হেন্না ( নোব্লগা ) লমলেল তক্ষশিলাগী মপু-  
বেল অস্তী নিংথোরেল মশামক্কা মরৈবাক মরমদম্বু  
খরায় থক্ত লৈহান্না লৈরোং লাইদা কংপগুম ইনিং-  
থোগী থুয়া খাদা কংচরকএ মপু স্না নোংদমম্বিগনিদো  
লৈকোয়মপু।

অ লেক :— ( নোব্লগা ) করি হায়বা অঙম্বা, আলেকজেণ্ডার ঐগী



কল্লবা মৈচাক, মৈরিগী মৈশা খাংমদুনা অস্তী মাগী  
মুংশিজরবা মরৈপাক তক্ষশীলাবু লেয়া খোংহা ওইনা  
কংলরবা। হা হা হা ( উশিত্তনা ) অসিগুমা লিন-  
ফোপ্লা নিংথৌ কয়াবু ভারতসিদা লৈরিবা ? মরৈপাক  
মরমদম্বু ঙাকচবগী লিংজেল ফাওবা যাওদবা লিন-  
ফোপ্লা নিংথৌতুগী করি অপায়া লৈরি অতুক হংবিয়ুদনা  
অঙম্বা।

সেলু :— মহাকী হায়জবদি তাকপিরিবমথে ইংজগে নিংথৌতদি  
ওইহনবিয়ু, খুয়া খাদা নিজরকইএ ইনিংথৌ। অতু-  
তবু হংচবা লাকচবনি।

আলেক :— কয়াত পামজম্বা নিংথৌ খুভম। ফরে মহাকপু  
অমুক ইনাক্তা পুশিল্লক্কম্বু চেংলৌ শক্তু য়েংনিংদে।  
মোম্বু য়ারানা রাওই শা, তম্বা থোনাদি তুং ওইবা  
খোঙদোইবিরো অঙম্বা তাংজ মায় পাক্করোয় অপায়া  
পোইরৈ মরৈপাক হন্দোকপিরিল্লো মনীং তমজরো  
হায়বিয়ু লিন ফোপ্পতু।

সেলু :— মপু স্না যাংথদি কোরৌ থক্তা কাফরোয়। মালেম  
লৈদা তাফরোয়। মপু স্না যাংথবু নাদাইরেল চরৈ  
ফিগাও য়াজরেদো, ইনিংথৌ মথংসিদি থিন্দনা থংনবা  
লমলেন্দা লানজংথুগে ইনিংথৌ।

আলেক :— ননিংতমগনিদো লালোইহন। থিন্দনা মায় পাক্কবা  
হোংনবিয়ু।

সেলু :— ইনিংথো ( খরয়গা থোকখিবা ) ।

আলেক :— ( মদোম ) নিংথো এইগা মালেম শিন্ন লোয়চনজগে  
পাইমান্দা শরি নমুঙ তেমশিংখিববু যাংদো লমখাংদা  
শরি নমুঙ ওই অকংবা শরোই ওইনা মাংহনবিগমুকো  
লাইনিংথো ।

( গোলুকা অতিয়াদা য়েংলগা তেংথাবা )

পম্বো অপোকপা নচাগী পাইমমুংগী অরাবসি  
উবিরম্মোয়দো পম্বো নংদি । অতিয়াদগী লৈচিল  
পোমায় হাংদোকপিয়ু পম্বোগী মুংশি খৌজাল ঈরিক্সু  
অকংবা লৈতনা খিকপিয়নে অপোকপা । নচাগী  
চংবা বামজেন মৈরা চাওহনবিছনা তরা-মং মং-  
ওইনা শাম্মা শয়েং ডান্নবা শাম্মা পাল্লল ময়েং তাদবা  
শরি নিংবা থুংবা পিনবিয়ুকো অপোকপা । ( সেলু-  
কাশ চংখকপদা ) এ লেঙশিল্লকটু অঙম্বা । জথোবা  
করম্বা য়ারানো ?

সেলু :— ইনিংথো য়োল্লবা কাদা ডাকপীগনি । ( খরস )

আলেক :— হায়য়ুনে অথোবা; ডাংনিংবা নখা ভমগনিদো, নখোয়  
খায় নপান লাং নিংথো ঐনা তাংজ মাই ওইবনিদো ।

সেলু : ইনিংথো যাথং তুংইল্লা তক্ষশিলা লমলেন লৈপাকী  
মপুৱেল অস্তী কোলোয় মিংখিবা, তম্বা খোনা যাওদবা  
মুপী য়ারা চীজোয়না, মতীক নহনা ফম্বাল লাংনিংবা

মপু থুয়া খাদা নিজখিবা মরমদমদো পিবিরয়েনে  
ইনিংথো ।

আলেক : [ হরাওনা ] জুঙাইবেদনা অথোবা । নিংথো ঐনা  
পাস্বম্বু অত্বতবুনি । পামদে মাগী মরমদম তক্ষশিলা-  
দো । নিংথো ঐনা পাস্বদি মেসিডোন লৈপাকী  
নিংথোরেল ফিলিপ মপারি আলেকজেন্ডার ঐগী  
ইতিক ইঙালতবু খংহননিংবনী মালেম শম্মা ।

সেলু : — [ যান্না চিংনা ] অ ... হ ... গী বাকা হ নচব ।

আলেক : ( ফিংনা ) অত্বগা অমুক করম্বা বাকম ?

সেলু : — ( তপ্পা ) পু ... ক নিংথো ... ।

আলেক : — পুরু নিংথো ! পুরুনা করি তোরবা মখা তাগনিদো  
অথোবা । ওমচাকুরে থম্মোয়সে থিল্লেনে অন্তম্বা ।

সেলু : — ইনিংথো । য়াৱা মখা তাজগে পাইমা খোইজংবিগনি ।  
তক্ষশিলাগী থংনবা লমলেনগী ঝিলাম অমম্বুং চিনাব  
তুরেলগী থংনবা লমদম লময়াইদা । তাজবা লমদমগী  
মনিং তমজবা নিংথো পুরুনি । হায়না জুয়া পানজবা  
মরিল খাজবা নিংথোনি হায়য়ে । ইনিংথোগী মখা  
পোষা জুয়েল লাল নন্দনা য়ারোই । য়াইবি ধারবম্বু  
মরমদমবু লেম্বদি থাবা ওমলোয় পাউদমবিরকইনে  
ইনিংথো ।

আলেক : ( উশিত্তনা খাক্সা নোব্বগ ) অদু নিদনা নিংথো ওইবগী  
তম্বা থোনা । লানজংবদা নোংখারেলগুয়া থরম্বু লান-

থেনবা হোনশানী। মশিং লাকঙমদবা পাংদববু  
অঙম শকপশী শরুক নোংশারেল অমবু চংনা ফাবনা  
পান্মী ঐদি। মাগী নিপা থোকপা পাউখুম অমসুং  
নিংথো অমগী লৈহৈবা লিংজেন তারগা, করম্বা থোদাং  
পাইখংপৌরি লালোই লুচিংবা। অঙম্বা, খাদা লৈবা  
লালোইহন, লালোইথোবা, লীনথোরবা লালোইশিং  
খাগংপিজিবা হোজিক ফাওবা ?

সেনু :- ( নোবফেং তোরগা ) ইনি থো তপথবিগনি। ননাই  
সেলুকাসনা পামজবসু লালথেনবান। মাঙম্বা ভারত  
মচা নোংশারেলগুহনি থিজরকপা। নোংশাগ-নোং-  
শাগা থেনবা কৈগা-কৈগা। চায়নবা অদুবুনি লাল।  
মানা নোংশারেল ওইজরগসু পুরু মাগী য়াৱা তাবা  
হৈবা গ্রীকী লালোই লুচিংবা সেলুকাস নচ্চদে ইনিংথো  
ননাই লালোইহনা লুচিংদুনা লীন থোরবা লালোই  
মশিং লাকঙমদনা খাজিন্জথেনে ইনিংথো। ঝালেন  
মীকুপ্তা লমকেং লমহেনবা পুরুগী লমকেংপা মশাদো  
মকোক্তগী মতোল লোম্বা মশা থারগা শমু থুজং  
অনিদু হোনা পঠৈ তুংবুনলাক, কুরাও হংলান চন্দুনা,  
তাউবা হুইগং চীংবগুম লমলেন মাগী মরৈবাকসিদা,  
য়াংদো থুংনা কোইচিং চিংঙকগনি লৈকোয় মপু।

আলেক :- ( হরাওনা ) অদুনিদনা অথোবা আলেকজেন্ডার ঐগী  
লালোইপুংনি হায়বদা চাওথোকচনিঙাই ওইজৈদা।

লালখোঙ খংনা লালজঃগদবনি অচুগা লালঙম ফিরাল  
পাটবিদো। ( মনুঃদগী ইনিংথো আলেকজেগুরনা  
তাংজ মায় পাক্রে। লাওরকই দোল যান্না ফিংনা  
চংঙকই থুরুসী। ) এঃ কনানো ?

দোল :— ননাই দোলনি ইনিংথো থুয়া খাদা পুনেমজরি।

সেলু :— হায়থু দোল করম তৌরবা।

দোল :— করি হায়না পাউদমসিগে ইনিংথো।

আলেক :— ( ফিংনা ) মখাক অমুক থন্নগন্ত মথংশিংনা লাল পাউবু  
তস্যু দোল।

দোল :— পিক্রবা লৈবাকী নিংথোনি বঙ্করবনা পুরু নিংথোভা  
নন্তনা প্রজা ময়াস্থুস্থু নুপী অঙাং যাঙনা চঙনা ফাগে  
থৌরাংডরবনি। নীংতম পামজবা ভারত নিংথো  
পুরুগী, 'থোবা লাল্লোয় খরগী থাংলেন শাখণ্ড লালোই  
খরদি তাংজ লুরেল কেনথ্রেদো ইনিংথো।

আলেক :— ( মদোম ওরু। ঐগী লাল্লোয় খরা তাংজ লুরেল  
কেনথ্রবা ! মেসিডন নিংথো ফিলিপ মপারিগী লাল্লোয়  
খরা তাংজ লুরেল কেনথ্রবা ( ফিংনা ) কেনথ্রসম্ম ২  
মথং পাওদস্যু বাকোয় সুরগম্ম ॥

দোল :— মথংদি ইনিংথো, ঐখোয়গী অঙৎ অকাং লৈত্রবা লান্মীনা  
ইনবুক শানা কোয়শিন্দুনা পুরু নিংথোবু বানা  
লাল্লোয়দি চনজরেদো ইনিংথো। পুরুগী লমকেংপা  
মলা খরদি থাদোকচরে লৈকোয়মপু। ( সেলুকাস

রারম্বদগী নোহবই আলেকজেণ্ডারদা য়েংই, মথোয়  
তামিক হরাওই । )

আলেক :- ( পেরা নোরগা ) নপাও ভাবদা খৈনা পেলে  
অঙম্বা : যাইবী লৌখবরনে নিংথোরেল পুরুদু ।  
মরিগ কবা নিংথোহু চঙনা নাক্তা পুরকউ চেংলৌ শক  
খঙনগে ।

দোল :- যাইবী মক্তি লৌজদ্রি । হাওনা জুবুন পঠৈ লাক  
কুরাও হংল'ন চন্দুনা মপুগী লানবন হোজং ফাওনা  
চিংশিনজরকে ইনিংথৌ । মপু স্না'নোদমবিগি'দো ।  
( আলেকজেণ্ডারদা সিলুকাসনা য়েংই । )

সেলু :- নপাও ভাবদা মেসিডেন নিংথৌ খৈনা পেলে অচাষা ।  
চংলৌ স্বাংলেন থিন্দনা নিংথোরেল মাংসিদা য়েক্সা  
মাবু পুশিল্লকউ ।

দোল :- ইনিংথৌ খুক্লগা চংখিবা, লাকপা মাইগৈদা ) ।

আলেক :- [ মদোম স্বাখল ভৌই ] উম, পুরু নিংথৌ । নরা  
ভাবদা তম্বা খৌনাদি মারিদনা । নিংথৌগী লিংজেন  
লৈজবশু যাওজবোয় ভারতবর্ষদশু । কৈ [ খোকখিবা ]  
[ সেলুকাশ মদোম লৈরিঙৈদা পুরুবু দোলনা পুন্দুনা  
পুরুকই । ]

সেলু :- ( পুরুদা ) খোঙদোয়বিরকে ভারত নিংথৌ । অথোবা  
খাংলেন শাখপ কুংজবদি শম্ব হকচাংহু ইখেঙনা লোয়-  
খোং চেনবোইনা । ( করেয়া ) হা...হা... তাংজ

লুরেন্সি নকেদ্রি । করি হায়নিংতি লিনথোবা হায়জ-  
হৌরো ঐঙোন্দ মপুকাদা হংগৎপিগে ।

পুরু :- ( শাওনা ) অথোবা নমিং সেলুকাস হায়নমক মিংগোবা  
য়াবনি । অতুবু নিংথো চৎনবিদি কায়ফদে । হডোই  
পোরাবীগী লিংজেনব, ভারত মপারী ঐনা কিখিগদ্র ?  
নংগুদা কয়াদা য়াং পিবা অঙম্বু নিংথো ঐহাক্রি ।  
পাইম রাখল তোবিদবোয় । নংগুদা ঐনা কবিবু  
হায়জফম থোকই । মীনাইনা মপুদা অমুক করম্বা  
পাওতাক । ( নোকপা )

সেলু :- ( শাওনা ) নিংথো, পাইম রাখল তোবিগনি । ( কবেল্লা )  
মফমসি পুরু ফম্বাল নত্তে । ফিলিপ মপারী আলেক-  
জেগার নিংথোরেনগী ছয়েন লানবনি । খংবিরেদনা ?  
থোনা ফবা নিংথো, নংদি ঐগী ছয়েন লান্দ লাঙ্গোয়  
চন্দুনা লিরোলাংদা থুরবা য়ারো শজিনি । নহাক্রা  
য়ারা কহজাও ছনবদি য়াইবী মাংগে তেমশিনত্রা ?

পুরু :- ( খাক্রা নোক্রা শাওনা ) অথোবা চারাম্বরবা শাগী  
নিংথোরেল নোংশাবু শজিনা করেম্ব ? নংবু লোয়বা  
মপুনা মরোল শুনা তম্বিদিইহে । থকশি কারলম্বু  
রানাইদা খাসি-লিক্রেনম্বু সৈনায়দা য়ারা কামজাও ছনবদি  
চাঁদ তাওজিং পিরেলহে খোংবান থম্বা পংপঙম মাংজ-  
নিকো অথোবা । ( মদোম ) নিংথো ঐগী লমদম

লমলেন ইরৈপাক সিদমক, করিসু লৈজ্রবা মিরমদম  
মহাকী থওইদবা অসিগুম্বা তাইদবা য়াৱা থোনফম ।  
নাপসে শিংজ য়ৈরে । হে ভারত, ঐগী ইপা চা  
লমলেন ইপু লমদংগী ইচিন ইনাওনা শকখঙনরগা  
লিংজেন অমতা ওইরল্লবদি রাংলেন মিকুপ খংদনা তাংজ  
লুরেল কেলোইজ্রদো ? ( খাচিকপা ) ঐা মরাই ক  
কেদা মীরনদম । ঐখোয় ভারত মচানা অমবু অমনা  
তেংবানদা মশা মশাগী ওইজ্রবতা য়েংনখিবা । তুং-  
মাং য়েংগুবদা ঐগী কনা লৈখিদবা । ভারত ঐগী  
ইপাচা কুংশিরবা ইচিন ইনাওনা খজিঙং খম্বরগা  
লিচিং অমত্তা ওইরল্লবদি অথোবা, নরিলছ খংলমগদ-  
বনিদো ।

সেলু :- অচ্চাচা খোমলেন মঙফাওবিদ্রি নিংথো, চোয়রোল  
পোথাবিরো ।

পুক :- ( শাওনা ) অথোবা, মপুগী য়াংলৈ ডাওবগুম য়াংলৈ ছই  
খোঙ তোয়রগা অঙম্বা থোনা ওইব্রা ? তাকপিগে  
খংজ্রহৌ নংবু লোয়বা মপুগী নাজু নিংথো ঐবু  
পুশিল্লু মপুগা-মপুগা, নোংশাগা-নোংশাগা বারী  
শাগাদবনী মনাই নংগদি নব্রে থকসি কারল ওইগনি ।

সেলু :- ( শাওনা ) নিংথো নংগুম্বা ভারত নিংথো কয়া কয়া  
খুহুম চল্লে খংজ্রিবোই । ঐগী লানজং তাবদা ঐগী



থোনা উবদা নিংথো অস্তী মশামক্কা তক্ষণীলা মরম-  
দমবু লেয় খোংহা শুইনা কংলকপনিদো ।

পুরু :— ( শাওনা ) বাকোয় তানিংদে অঙম্বা নংদি মপুগী য়াংলৈ  
তাওবনি ।

সেলু :— ( ঈকায় হুংশি হাঙ্কনা ) নিংথো পুরু । ঐগী নাক-  
থংদা য়াল্লিবা থাংলেন থাংশাঙ কাবাকথাঙ, লৈবাক  
লৈতান্না মেংনা শাবনি নিংলবোয় । ভারত নিংথো  
য়াবা কাংজাও হুনবদি ( থাংশংপা ) তাংজ লুরেন  
কেহা তারেদনা । ( থাং হায়থরকপা মম্বুদগী  
আলেকজেওরনা ফিংনা খাম্বা, থোরকপা ) ।

আলেক :— লালোয় অথোবা, ব্রাংলেন মীকুপ অমদং ।

সেলু :— ( নিংবা কায়বা, হুংনা ) ইনিংথো । পুরু নিংথোগী  
লমকেংলবা মশানা কোরো নোংমদোন থেংপদি মপান  
মরু ফংনা কমথজরগে, মপুন্না নোংদম্বিগনিদো ।  
( খুরুয়া )

আলেক :— ( শাওরপ ) নিংথো ঐনা নিংথো মাগী অরেন্না  
য়াবা অমদি লৌফম থোকতব্রা ? অঙম্বা ননিংতম্বদি  
নিংথোবু থৌওইদবা উংলোয়না ।

সেলু :— ( ঈকায়না ) মপুন্না নোংদম্বীগনি । ইনিংথোগী  
য়াংথদি লৈমায় থক্তা তাষদে কোরো থক্তম্ব কাফদে ।  
য়োল্লবদা ঙাকপিগনি ।

আলেক :— ( পুরুদা ইজ্জৎপীনা ) ভারত :পারী নিংথোয়েল  
 পুরুবু আলেকজাণ্ডার ঐনা তরান্না ওকচরি । অঙম্বগী  
 লালোং হৈবা পাওখুমদা পাইমা খৈনা পেনখি ।  
 চীড় মাগী নোংদন্ন খোয়ুম কনাগী খুজিন্ন, নোংশা-  
 রেন পুরুবু আলেকজাণ্ডার ঐনা ওসি কোরোদা  
 খুছম চল্লোদো । ( দোলদা ) ইদাইরেন কনা লৈ ?  
 ইকায় খুম্ননিঙায় ওজরবা নিংথোশিগী তুংবুন পরৈ  
 লাকপদি হাওন পরৈ অতুক হন্সোক্তুদন ?

দোল :— ইনিংথো ( পুন্নিবত্থ লৌথোকপা । )

আলেক :— অতুদি অথোবা, ঐগী ইকমদগী অদোমগী অপাম্বা  
 ধৌগনলোন য়াৱা মখা তাবিগনি ।

পুরু :— মতিক্ক কোরো খেলবা, মঙালনা মালেম শল্পবা,  
 মেসিডন লৈপাক্কী ইনিংথো, ফিলিপ মপারি নিংথোয়েল  
 আলেকজাণ্ডার মিংখৈবা লৈকোয়ুমপু । নখুছম চল্লবা  
 পুরু নিংথোগী করি অমুক হঙ্গৎচগনি । নখুছম চল্লবা  
 ঐহাকপু নিংথোনি হায়বসিন্তং কাওবিগন্থ । নিংথো  
 অমনা নিংথো অমদা উংপিগদবা ধৌগল্লোনদগী  
 হেছা মায়খিরবা পুরু ঐনা পামজদে । অদুগী  
 ধৌগল্লোন্সু নিংথো ঐনা তাকফম ধোক্তুবোয়না ।  
 নিংথো অমদা নিংথো অমনা পিকম থোকপা ইকায়  
 খুম্নবদুতনি পুরু ঐনা ওাইজবা ।

আলেক :— ( পেল্লদুনা ) মুংডাইরে । নংগুমা নিংথো কয়া  
লৈরমখিগনি, মালেনসিদা । নিংথো নংতবু থিরক-  
পনি আলেকজেগার ঐনা । নিংথো অমদা নিংথো  
অমনা পীফম থোকপা থোগল্লোন্দি ওসি কোরো  
নোংলেনগী মুডাইরবা তাংলো অসিমক্তদা পাথো  
মরুপ শান্নরসি । লাও পাথো, পাথো কোলোয়  
নিংথেনরসি । ( পাথো, হায়রগা অনি কোন-  
শিন্নবা । )

আলেক :— নরৈবাক নরন্দমদা লোইরঙ শিঙথোঙ শারবদি  
য়াইবি কংনা তেংবাংনশিকো পাথো । ওসি নোংলেন্দা  
ঐগী খুদোং তুং-ইন্না পাথোবু হাওনা তুংবুন পরৈ  
লাকখিবা পাইমা পিবুক খাদা ওাইমুকিসি থন্নগুমসিকো  
পাথো ।

পুরু :— করি বানো পাথো । ছয়েন নংগী লালোংনা লাঙ্গো  
লীরো চল্লববু পাথো করি নরান্নো, তম্বা থোনা উংপ-  
নিনা । পাথো নতিক অরাংবা থাগংতবা ওম্মোয়  
কনাম্বু ।

আলেক :— পাথো নংগী খাব লিংজেন কুংলবা থাংহায়গী থাংদোন্দ  
ঐগী কল্ল-কল্লবা লাঙ্গোয় কয়াগী লালু চোমায় কেন-  
খিবা পাথো থাগংতবা ওম্মোয় ঐহাক্কা । হন্দকী  
লালোংসে ঐগী লালোং নংখিদ্রে, পাথোগী লালোং

তাথে । ময়াম অমুক্তং লাওদি খাব লি জেন পাথো  
পুক নিংথোনা ।

ময়াম :— তাংজ মায় পাক্রে, তাংজ মায়পাক্রে । ( মতাংসিদা  
ডিরেক্টর বিয়াবশেল লোয়শিল্লগা শো হোনবা ঈজিং  
গোই ঘড়ী য়েই । এসিষ্টেণ্ট ডিরেক্টরশু হোনবা  
আর্টিস্টশিংদা ঈজিং পী )

ডিরেক্টর :— ( য়ান্ন হবাওনা, মতম য়ে বা ) শোসি হৌগংপিবা  
হাবে । মতমসি চপ চাবে থোক্‌নবা তোবিবো ।

এসি : ডি :— ওসিগী এন্ট্রিমেণ্টেল শোর্ট প্লে সিদা য়াওবিরিবা  
খুদিংমক্কী দায়িহ য়ান্না চাওই । চেকশিনবিগদবনি  
বিং হৌজবে । নি থেন্না আলেকজেন্ডার ওইবিগদোরি-  
বনিনা বেদি ওইবিবো ।

( নিংথেম থোকউ য়াদবা ) করি তৌরে নিংথেম মতম  
য়ৌবে থিল্লে ।

অ লেক :— ঐ ওসিদগী নিংতম দ্রামাদগী পোথাজরগে ( শাওনা )  
নিংথেম নিংতম আর্টিষ্টকী নিংথো শাক্‌দনা করি  
কান্নগনি । মতক চানা মমল ফংদবদা অরামনগী  
করি তোংজরি ।

ডিরে :— রাফমসি ওল্লে । নিংথেম পেনবিড্রিবসি করিনো ?  
( রাখল খল্লগা ) ও শেল, শোয়দ্রে শেলগীনি চুম্মী ।  
নিংথেম শোসে লোইবগা শেংদোক্‌গা লোয়রে চিং-  
রিব্বা ?

আলে :— ( যাদবগী মওন্দা ) ডাকপিগনি, ঐবু ডাকপিগনি ।  
 ঐ অমুক শো কুন্স্বা ওমজররোই । ফংফম থোকপছ  
 প্যোড ( Paid ) তোবিদ্রবনিনা হেন্না ফংবদা চৎপা  
 অসিবু অলাদ্বা ওইরগদ্রা ।

ডিরে :— উম ঐ খংই ( যান্না নুঙাইতনা ) আটিশিংগী অপান্ধা,  
 মতমসিগী আটিষ্টশিংগী হেজিন্ন পাখা করিনো হায়বসে,  
 মথোয়দি শেলতাবু মমিত্তা উই, শেলগী জগংনি,  
 মথোয় মথোয়শিংছ অশেংবা আটিষ্ট নন্তে । শেলনা  
 লৈবদা অয়াবা মথোয়দি কলাবু য়োনবনি । কলাদি  
 শেলনা লৈবা যাদে শেলগা ওন্নবা যাদে । শেলদগি  
 কলাগী মমলনা হেল্লি । অতুবু এদি নিংথেম, অতুগুন্স্বা  
 আটিষ্ট ওইহল্লিংদে, অশেংবা কলাকার অমা ওইহন-  
 নিংবদগি পিক্লিঙৈদগী শেল্লকপনি । ( থেং অমমুং )  
 নিংবা কাইনা ) শাওরগনু, নংগী হিসাব ঐনা  
 শোয়দনা লোইগনি ওহাক্কো ইকায়বাসিমতংদি, নিং-  
 থেম ।

আলেক :— ( শাওনা ) ডাকপিগনি ।

( ছেস লোথোকপা হোই, উপ্লিবা লুছপ্পা চিংবা  
 থরন্মী, মহাক্সা চংকপা ওদেল্লরোমদা অমুক থোকখি । )

ডিরে :— ( নিঙমদনা ) নহাক্সা চংত্রবা । ঐবু অকদ্বা নোংলৈ-  
 লক্ত থরন্মগা । পিক্লিঙৈদগী অপেংপা লৈতানগুম  
 ফজবগী দমক শেল্লিংবা মওন্দা মেতুননা শেমখিবনি ।

নিংথেম, নংবু থাজরুবদগি । ( য়ান্না পেন্দবা )  
 অতুবু ঐগীসু ইরাল লৈ । নংবু হেনজিন্ন থাজরুব-  
 দগি । ( অভাওবগুম ) হেনজিন্ন নুংশিরুবদগি কাবা  
 হৈতবা নংবু, ইখুমক্কা কৈরাকতুদা থাংগৎপিখিবদগি  
 নিংথেসু, মীতৈমচা খুদিংনা অফবা আটিষ্ট ওইনা  
 শকখংনবনি । অতুগী লমন ওইনা ঐগী লৌরাইদা  
 নহাকী হোনবা খংদবা নথোং অনিছুনা চবেং চবেং  
 নেখায়রস্থা । শাদগীসু হেল্লাবা নহাক্কা ঐবু ( অভাও-  
 বগুম ) মাংহনগে খৌরাংবা, য়ারোই । চৎখো নহাক  
 চৎখো ..... । লাকখিগনি অশেংবা বলাবু ইকায়  
 খুম্বা আটিষ্ট নিং ... .. থেম ..... ।

( রাষ্ট্রদূনা হায়থখিবা ময়ান্ন পুশিনখিবা )

( মিনিট অমা লাইট মুৎলি । )

### অনিশুবা উৎপা

( মথংগী সিনসিদি A অমসুং B অনিমস্তু শান্নগনি )

( এসি: ডিরেক্টর নুঙাইতনা থোরকই )

এসি: ডিরে: — [ মদোম ] ঐনা বাকমসি করন্না তিল্লিবা মীয়াম-  
 সিদা হায়রশিগবা । আ: ওঙ্খোকপনিদা শো হোগদবগি  
 চিরবা মত্তমসিদা । হীরোনা চৎখবদা ডিরেক্টরনা

শিখবদা ঐনা ভৌগদবসি করিনো । অহুব তিল্লিবি  
মীয়ামসিদা মচা তানা খংহনদবদি যাদে শো উৎপা  
উৎতবা । ফরে অদুমঙাইরে হেক হায়রগে ।

[ মীয়ামদা ওনশিন্দুনা নোলুকা হায়জবা ]

ওসি নিংতম অটিষ্টকী কুংমব মিৎয়েং তাবিগনি  
হায়বগি আশাদা লেংবিরিল্লিবা অভম-অথো, মরুপ-মপাং,  
ইচিন-ইনাও, খায়দা ননাই ঐনা জামাগী মাগৈদগী  
মতেং ভৌজবা ডিরেক্টর অমা ওইনা হন্ন হন্ন নোলুক-  
চছনা বাকম খরদং হঙ্গংচরি । লাইবক থিবদি  
শেলগী মুঙায়নদবা খরগী দমক জামাসিগী হীরোনা  
চংখবদা পেন্দবদগি ইকায় নুংশি যান্নখিছনা ঐখোয়গী  
কাংলুপসিগি মপী-মপা ওইনা তাকপি তিকপিরস্থা  
ওঝা ইবুঙোনা মশাগী অরিবা ঈগী লায়না অমনা  
খংহৌদন ঐখোয় ময়ামদগী পুলিগী ওইনা পুবিপ্রো ।  
মসিদা করিন্সু খংজব্বা ঐহাক্লা করি ভৌফম থোকই ।  
জামাদা থরায় য়াজব্বা ঐখোয়গীতা মাংজবা নন্তনা  
মীতৈ ইনাংপু নুংশিজবা অমা মাংখিবদা, চৈথেংসি  
ওসি ফহিরিবা মীয়ামতা নন্তনা চাওরবা থুনাই অসি-  
গীন্সু অমাংবনি । মতাংসিদা পঞ্জনিংবা অমদং ময়ান্ন  
পেনবিগনিদি খাজদে লৈখিঅব্বা ওঝা ইবুঙো ডিরে-  
ক্টরগী মুংশিনা খাজরস্থা লৈরাং চার অমাদং, শিঙেল

নৌনা লৈনম পূরকপা নাচোমসে মিৎয়েং তাবিগনি  
খঞ্জৈদো শিঙেন লক্তগী অথোয়বী পুনা লমদমদগি  
পুজরবপনি মীয়ামগী মিৎয়েং চিংগিনজরি লৈরাং  
কোলায় “ মিস সীমা ” ।

( সীমা থোরকই । যন্ত্র পাইবশিং থোরকই যন্ত্রগা লোয়ননা ।

মথং মথং এসি: ডিরেক্টরনা মীয়ামদা শক তাকই ।)

সীমা :- ( মীয়ামদা হীরোটন অমগী মওন্দা )

সীমানা খুরমজরি । এদি ড্রামা জগৎ সিদা লৈখি-  
দবা ঠেবায় খুনিঙাই ওইরহা ডিরেক্টরনা মীয়ামগা  
শখঙনবগি খুদোংচাবছ থম্বিরহুনি । হৈনজবদি  
এস্থিগনি অদুবু অরাবদি ওসিগী খুদোংখিনা তোক্লগ-  
দবা শো অসিদা হৈজবা জগোয় মতেক খরদং  
ময়ামদা লাস্তোকচবগি খুদোংচাবা লোজরি, ডাকপিগনি  
( সীমা লৈমা জগোয় শাদুনা ময়াসু পেলহল্লি লোয়-  
ননা ঈশৈশু শকই ) ঈশৈদি—

হৈরাংখোয়নিদা চানবা হৈনিদা

সিবু থোয়না হাওবা হৈদি

চীনদম্বা হৈনিদা

শাবী লাও লাও চংসি লাও

... .. ।



( সীমা ঈশৈ অমসুং জগোয় লোয়থিবগা মীয়াম খুবাক  
খুই ওডেলরোমদগী ওরান্স মোর খরনা এক্সিলেন্ট খরনা  
খুলং ঈশৈ শকপিস্থ হায়না লাওরকই মছ তাবদা । )

এসি: ডিরে :— ( মীয়ানদা ) ওডেল রোমদগী ঈশৈ হায়বা  
অমা তাজরি মসিবু এসু শৌগৎচরি মরমদি মাংখি-  
গদোরবা মীতৈগী খুলং ঈশৈনি । ঈশৈসে থোগল  
তোজরকে —…… অদুবু নিংতম্ আর্টিস্টিকি মাইগৈ  
দগী ব্রাফম অমদদি থমজরি অতুদি হজিক হজিক  
মিস সীমার্গী খুলং ঈশৈসে তাবিরগা ঈশৈগী পাও-  
খুম ওইনা, মরম্মাই আনাদা থরাই যাওরিবা, আর্টিষ্ট  
ওইবিনিংবা. মরিল ফবা মীতৈ মচা কনাওম্বা  
যাওবিরবদি, কলাবু ঈকায়খুল্লবিবা উৎপিদুনা, ঈশৈ  
সিবু হনবিরবদি এথোয়গী চাওরবা অরাংপাসি  
মপুং ফাজরে লোজগনি । অদু ওইরবদি মীয়ান্না  
তাবিনিংবা খুলং ঈশৈ পুন্নিং চনা লোবিরসি ।  
( সীমা খুলং ঈশৈ শকই মতাংসিদা যস্ত্র পাইবা পুন্নমক  
লেপকনি— পেনাগা ভাইওলিন অনিসিদি ঈশৈগী  
তুং ইনগনি । )

সীমার্গী অনিওবা ঈশৈ ( খুলং ঈশৈ )

মুংশিজরবা ডিরেক্টরনা,

নিংবা কায়না চংখবদা,

লমদম তামথ্রবা নংগী, নিংবা থুঙহুয়া ওমজদ্রবি ঐনা  
 নংনা পামজরস্থা তুং ইন্ন  
 কলাগী মমল থংবা হীবো লাকখিগদ্রা ?  
 কলাগী মমলবু শেলনা লেথ্রবদি,  
 তাইবংদা অশেংবা আটিষ্ট লৈররোয় ।  
 নিংবা কায়রবা থোহোক্র  
 পুনেমজবি ২ মপু থুয়া খাদা ।  
 অশেংবা হীরো অমতং পীনবিয়ু হায়না ।  
 ( সীমাগী ঈশৈ লোয়থিবগা ওডেজদগি ঈশৈ হৈবা নিপা  
 অমনা ঈশৈগী পাওখুম ওইনা খুলং ঈশৈ অমা হোগতুনা  
 শকই । ঈশৈ হোগৎলকপগা এসি : ডিরেক্টরনা ওরায়  
 ষ্টেজতা কোথংলি, অমসুং ঈশৈতু মপুং ফানা শকুবা  
 অয়াবা পী । নিপাহু মাইক্রোফোনগী মনাক চংছনা ঈশৈ  
 শকখি । ঈশৈ লোয়বগা মীয়াম থুবাক খুই ।

( খুলং ঈশৈ মুপাগী )

মুজা নপাও ভাবদা  
 পাখং ৫মোয় লৈঙঃড্রেনে শ'খংদবি  
 কলাবু পামজরবস্থা, লাইরকোন্দ পোকখিবনা,  
 নিংবা কায়ছনা পুন্সিসে লেনজরেনে পায়ুবী ।  
 অশেংবা কলাবু য়োকথংচনিংবা,  
 কোরৌ মমি শামথ্রবা,

ডিরেক্টরগী আশ্বা শান্তি ওইনবা, উংলমখিসি তাইবংবা  
 ঋংহনলমখিসি মীয়ামদা ।  
 শেলগী তাইবঙসিদা মুংখিবী  
 কলাগী অশেংবা রাইনবু ২ ।

এসি: ডিরে: - ( যাম্মা হরাওনা, অনোবা মুপাহুবু ঈকায় খুন্ননা )

ইবুঙো নহাক্সি মতিক চাব নিংতম আটিষ্ট ইউনিয়নগী  
 অশেংবা কলাকার । ঐখোয় ইচিন ইনাও ময়াম চঙনা  
 লৈখিদ্দবা ওঝানা পায়খংপীরম্বা খৌদাং কলাদা খরায়  
 যাওবগী মঙালহু ফংননবা হোৎনসি । ঐখোয় ময়ামগী  
 মাইকৈদগী নংগুম্বা অমা ফংজবদা মতোল ভেকখুবা উজাওনা  
 নৌনা ময়োল চোংখংলকপগুম্বা হরাওজৈ । অশেংবা  
 কলাকার অমা ওইবিহুনা শেলনা লৈবা য়াবা কলাকার-  
 শিংগী মথংক অদোয় মুমিংকী মশেককুম্বা মালেম সিন্ন  
 গাং ওইরসম্বু ॥

অলোইবাগী মৈ ।

- ::( 0 ):: -

### অৱগী লাইব্ৰিকশিং -

- ১। বারীগী বারী ( বারী মচা ) 1984
- ২। নিংখায়খিদৌলবা তোখানগী শকুম ( বারীমচা ) 1986
- ৩। হীবোনা চংখল তিরেক্টরনা শিখুচনা ( short play ) 1988

### প্ৰেসতা টেক্ৰিং -

- ১। চংনবী মীতৈ খুপায ( পাঞ্জীগী মওংদা )
- ২। তাখিসি ইতা চান্নবী ( শৈৱেং )
- ৩। হোটেল অজিংমা পৱন থুয় ( উপন্যাস )
- ৪। বাশক ( Long play drama )
- ৫। থোদাং ( Long play drama )
- ৬। ঈখোলংলবা মঙাল ( Short play drama )

### লাইব্ৰিক ফংফম—

1. Modern Library— Silchar-1.
  2. Ebecha Library— Kabuganj.
  3. Fashion House— Silchar-1.
- and others Manipuri book sellers.